

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ
ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»**

УТВЕРЖДАЮ»
«28» августа 2024 г.

Зав. кафедрой романо- германских языков
 Фаязова И.Ф.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по учебной дисциплине

«Практическая грамматика первого иностранного языка»

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль – Теория и методика преподавания иностранных языков и
культур
(немецкий язык)

Форма подготовки – очная

Уровень подготовки - бакалавриат

ДУШАНБЕ - 2024

**ПАСПОРТ
ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (немецкий язык)

Дисциплина: «Практическая грамматика первого иностранного языка»

Форма промежуточной аттестации: зачет, экзамен

ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ И ЭТАПЫ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ

Изучение дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» направлено на формирование следующих компетенций:

Таблица 1.

Код	Результат освоения ОПОП. Содержание компетенций (в соответствии с ФГОС и ОПОП)	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции	Вид оценочного средства
ПК-2	Способен осуществлять устный последовательный перевод	<p>ИПК 2.1 Способен выполнять в общих чертах устный, последовательный перевод; знать в достаточной мере правила выполнения устного последовательного перевода</p> <p>ИПК 2.2 владеет в достаточной мере навыками выполнения устного последовательного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности ; способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста.</p> <p>ИПК 2.3 Понимает устную речь иностранного языка с учетом фонетической организации, сохранение темпа, нормы и стиля языка</p>	<p>Дискуссия</p> <p>Презентация</p> <p>Кейс-задача</p>

ПК-3	Способен осуществлять письменный перевод типовых документов	<p>ИПК 3.1. Знает основные правила письменного перевода; специфику построения текстов на изучаемом иностранном языке для достижения их связности;</p> <p>ИПК 3.2. Знает нормы грамматического оформления текстов для правильной сегментации переводимого текста</p> <p>ИПК 3.3.</p> <p>Знает переводческие соответствия и способы перевода безэквивалентных языковых единиц в изучаемой предметной области; умеет применять полученные теоретические знания для осуществления успешной переводческой деятельности; вырабатывать целостную стратегию перевода текста с учётом его смыслового наполнения, функционально-стилевой характеристики, жанровой принадлежности, а также с учетом цели, адресата перевода и других экстралингвистических факторов;</p> <p>ИПК 3.4. профессионально пользоваться словарями, справочниками, банками данных, другими источниками информации и использовать их в своем письменном переводе;</p> <p>ИПК 3.5. способен осуществлять качественный письменный перевод на основе комплексного учета смысловой структуры оригинала и с соблюдением существующих в переводящем языке норм построения грамотного и связного текста;</p> <p>ИПК 3.6.</p> <p>Знает переводческие соответствия и способы перевода</p>	<p>Дискуссия</p> <p>Презентация</p> <p>Эссе</p>

		<p>безэквивалентных языковых единиц в изучаемой предметной области. Основные термины в области общественно политической лексики</p> <p>ИПК 3.7. Применяет полученные теоретические знания для осуществления успешной переводческой деятельности⁴ осуществляет качественный письменный перевод на основе комплексного учета смысловой структуры оригинала и с соблюдением существующих в переводящем языке норм построения грамотного и связанного перевода</p>	
--	--	---	--

Перечень оценочных средств

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1.	Презентация	Совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Тема, концепция игры, роли, этапы игры, и ожидаемые результаты.
2.	Кейс-задание	Проблемное задание, в котором обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Тема, задание для решения кейса, этапы кейса, ожидаемые результаты
3.	Дискуссия	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.	Тема, цель и задачи, описание действий дискуссии, его участники, ожидаемые результаты

4.	Эссе	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.	Тема сочинения, этапы написания эссе (сочинения)
5.	Творческое задание	Творческая деятельность обучающихся под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение индивидуально анализировать и решать поставленные задачи.	Описание, тема творческого задания, ожидаемые результаты

по дисциплине «Практическая грамматика первого иностранного языка»
на 2-ой семестр

№ п/п	Контролируемые разделы, темы, модули*	Формируемые компетенции	Оценочные средства	
			Другие оценочные средства	
			Вид	Количество
1	Artikel im Deutschen. Bestimmte und unbestimmter Artikel. Deklination der Artikel	ПК-2 Способен осуществлять устный последовательный перевод ПК-3 Способен осуществлять письменный перевод типовых документов	Презентация	1
2	Kasus im Deutschen. Fragen der Kasus Die Hilfsverben im Präsens	ПК-2, ПК-3	Презентация	1
3	Die Personalpronomen. Ordnungszahlen	ПК-2, ПК-3	Дискуссия	1
4	Schwache Verben im Präsens. Konjugation der starken Verben im Präsens	ПК-2, ПК-3	Творческое задание	1
5	Imperativ. Indefinitpronomen man . Ordnungszahlwörter.	ПК-2, ПК-3	Дискуссия	1
6	Das Präteritum der schwachen, der starken und der unregelmäßigen Verben.	ПК-2, ПК-3	Дискуссия	1
7	Das Verb: trennbare und untrennbare Verben Modalverben im Präsens	ПК-2, ПК-3	Творческое задание	1

8	Deklination der Substantive im Dativ. Deklination der Adjektive im Dativ.	ПК-2, ПК-3	Творческое задание	1

На 3-ий семестр

№ п/п	Контролируемые разделы, темы, модули *	Формируемые компетенции	Оценочные средства	
			Другие оценочные средства	
			Вид	Количество
1	Deklination der Adjektive	ПК-2, ПК-3	Дискуссия	1
2	Hilfsverben <i>sein</i> und <i>haben</i> im Präteritum.	ПК-2, ПК-3	Кейс-задание	1
3	Schwache Verben im Präteritum. Konjugation der starken Verben im Präteritum	ПК-2, ПК-3	Дискуссия	1
4	Nebensätze. Die Temporalsätze mit Konjunktion <i>als</i> , <i>wenn</i> . Regel erklären und Beispiele machen.	ПК-2, ПК-3	Презентация	1
5	Perfekt. Verben im Perfekt. Hilfsverben <i>sein</i> und <i>haben</i> im Perfekt.	ПК-2, ПК-3	Дискуссия	1
6	Der Genetiv Substantive und Adjektive	ПК-2, ПК-3	Творческое задание	1
7	Die Verben im Plusquamperfekt. Hilfsverben <i>sein</i> und <i>haben</i> im Plusquamperfekt.	ПК-2, ПК-3	Творческое задание	1
8	Steigerungsstufen der Adjektive.	ПК-2, ПК-3	Эссе	1
	Всего		5	16

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(Немецкий язык)

очная

ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ

по дисциплине «Практическая грамматика первого иностранного языка»

1. Грамматические категории существительного
2. Грамматическая категория числа существительных
3. Грамматическая категория рода
4. Функции именительного падежа
5. Функции родительного падежа
6. Функции дательного падежа
7. Функции винительного падежа
8. Дополнения, выраженные существительными
9. Функции артикля
10. Система предлогов
11. Многозначность предлогов
12. Ошибки в употреблении артиклей
13. Имя прилагательное как часть речи. Морфологические категории адъективов.
14. Семантико-грамматические классы прилагательных
15. Типы склонения имен прилагательных
16. Семантико-грамматические классы числительных
17. Семантико-грамматические классы местоимений
18. Морфологическая категория лица и числа глаголов.
19. Морфологическая категория времени глаголов.
20. Морфологическая категория наклонения глаголов.
21. Морфологическая категория глагольного залога.
22. Семантико-грамматические группы глаголов в традиционной грамматике.
23. Особенности модальных глаголов. Их основные значения.
24. Глагол и его дополнения
25. Предложение, его категориальная сущность и дефиниции.
26. Прагматический аспект предложения.
27. Семантический аспект предложения.
28. Конструктивный аспект предложения.
29. Типы предложений
30. Предложение и словосочетание.

Критерии оценивания ответов

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей; адекватно спрягает глаголы, склоняет именные части речи. В ответе могут быть допущены неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом в ходе ответа на дополнительные вопросы преподавателя.

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями отвечает на поставленные вопросы.

КЕЙС-ЗАДАЧА 1

по дисциплине «Практическая грамматика первого иностранного языка»

PROJEKT LANDESKUNDE

1 Öffentliche Verkehrsmittel in Zürich: Was ist richtig?

Lesen Sie die Touristeninformation und kreuzen Sie an.



Unterwegs in Zürich

Die Stadt Zürich hat ein sehr gutes öffentliches Verkehrsnetz. Viele Zürcher fahren nicht mit dem Auto oder dem Velo*, sie fahren mit Bus und Tram. Die öffentlichen Verkehrsmittel sind praktisch und schnell und fahren sehr oft.

Tipps für Touristen: Fahren auch Sie mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Mit Bussen, Trams, S-Bahnen oder Wassertaxis können Sie Zürich einfach, bequem und schnell besichtigen. Die Wassertaxis fahren über die Limmat. So können Sie auf der Fahrt Zürich vom Wasser aus besichtigen. Möchten Sie Zürich lieber von oben sehen? Dann nehmen Sie doch eine der vier Bergbahnen und genießen Sie die tolle Aussicht auf die Stadt.

*CH: Velo = Fahrrad

a In Zürich nehmen wenige Menschen die öffentlichen Verkehrsmittel.

b Touristen können Zürich gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln besichtigen.

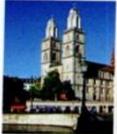
c Die Bergbahnen fahren über die Limmat.

2 Ein Tag als Tourist in Zürich

a Sie sind am Hauptbahnhof in Zürich, möchten die Stadt besichtigen und dabei alle öffentlichen Verkehrsmittel nehmen. Suchen Sie Informationen im Internet und planen Sie Ihren Tag.

Verkehrsmittel: Bus, S-Bahn, Tram, Wassertaxi, Bergbahn

Sie fahren: zum Zoo, zum Botanischen Garten, zum Schweizerischen Landesmuseum, zum Museum Rietberg



Recherchieren Sie im Internet:

- Wo sind die Sehenswürdigkeiten?
- Wie kommen Sie dorthin? Welche Verkehrsmittel können Sie nehmen? Suchen Sie auch auf der Website der Verkehrsbetriebe Zürich (VBZ).

Planen Sie dann:

- In welcher Reihenfolge wollen Sie die Sehenswürdigkeiten besuchen?
- Wie lange dauern die Fahrten?

b Machen Sie ein Plakat und erzählen Sie im Kurs von Ihrem Tag.

Unser Tag in Zürich

1) Botanischer Garten (Tram/Bus, 15 Minuten)

2) ...

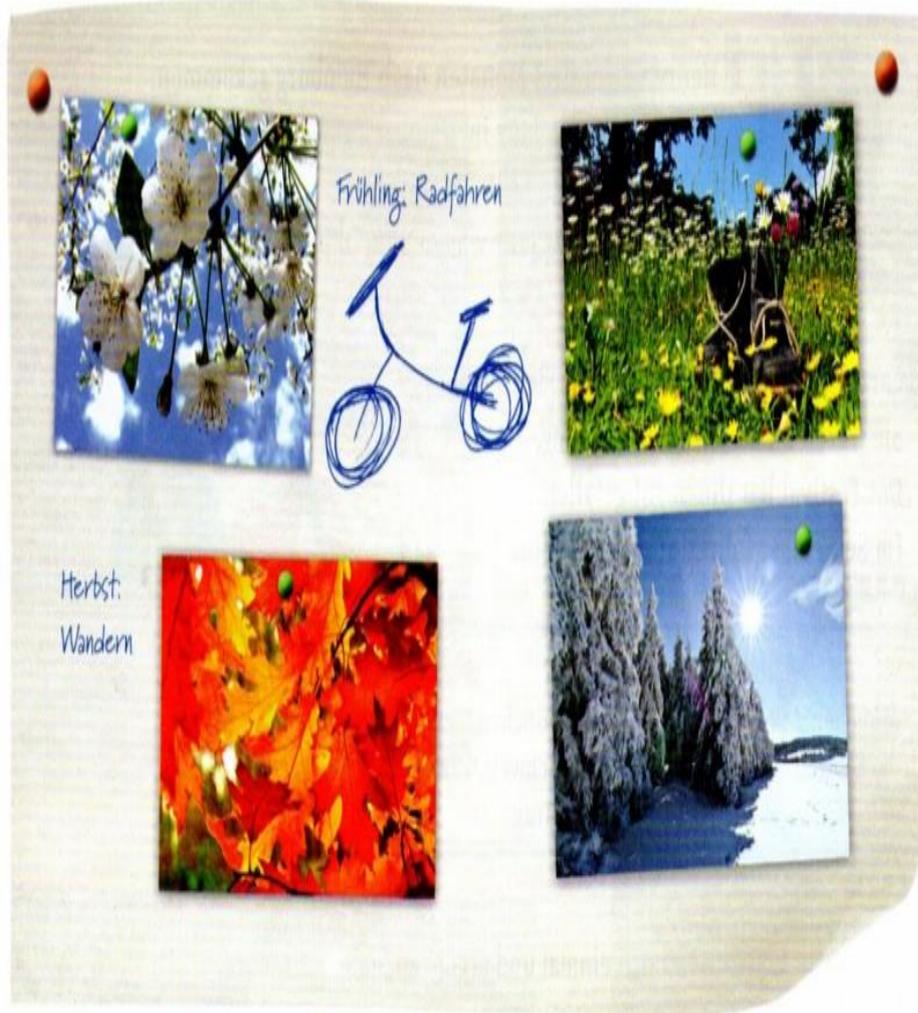
Erst haben wir den Bus / ...
genommen und sind zum/
zur ... gefahren.
Das hat ... Minuten gedauert.
Dann haben wir die S-Bahn /
... genommen und sind ...

КЕЙС-ЗАДАЧА 2

14 MINI-PROJEKT

8 Jahreszeiten-Poster

a Machen Sie zu viert ein Jahreszeiten-Poster. Was machen Sie in dieser Jahreszeit gern?



b Präsentieren Sie Ihr Poster im Kurs.

Im Frühling fahren wir
gern Fahrrad.

КЕЙС-ЗАДАЧА 3

1 Lesen Sie den Veranstaltungshinweis und korrigieren Sie die Sätze.



Der Nachtflohmarkt Leipzig

Deutschlands schönster Trödelmarkt bei Nacht

In Leipzig ist der Nachtflohmarkt schon Tradition und ist die Nummer eins in Sachsen. Sie stöbern und handeln gern? Dann sind Sie hier richtig. Von 16.00 Uhr bis 24.00 Uhr kommen 200 Händler und zwischen 2000 und 3000 Besucher zu dem Trödel-Event. Hier finden Sie alles aus Omas Zeiten: Bücher, Taschen, Uhren, Möbel, Kleidung und vieles mehr.

Informationen für Verkäufer: KEINE NEUWARE! Der Aufbau ist ab 13 Uhr.
Standpreise: 7,- Euro pro Meter (Tische bitte selbst mitbringen!)

Wo? An den Tierkliniken 42, 04103 Leipzig, Leipzig Zentrum-Südost

Wann? Sa. 21.05.

Geöffnet für Besucher: 16 bis 24 Uhr

Eintritt: 2,- Euro, Kinder bis 12 Jahre frei

- a Der Nachtflohmarkt ist in ~~Dresden~~. Leipzig
- b Die Waren auf dem Flohmarkt sind neu. _____
- c Der Eintritt kostet 7,- Euro. _____

2 Klassenflohmarkt

- a Wählen Sie einen Gegenstand und schreiben Sie eine Produktbeschreibung wie im Beispiel. Bringen Sie den Gegenstand und die Beschreibung mit in den Kurs.

SUPER KUGELSCHREIBER!

Sehr praktisch und leicht.
Er schreibt blau und macht keine Fehler.
Er kostet nur 5 Euro!



- b Machen Sie einen Flohmarkt im Kurs.
- Hier habe ich einen Kugelschreiber. Er ist sehr praktisch und leicht und er kostet nur 5 Euro.
 - ▲ Das ist zu teuer.
 - Das ist nicht teuer. Das ist ein Sonderangebot. Der Kugelschreiber macht keine Fehler.
 - ▲ Dann sage ich 3 Euro.
 - Sagen wir 4 Euro?
 - ▲ Na gut, okay!

Ожидаемые результаты:

1. Кейс-задание делает основной акцент на самостоятельное мышление, способность доносить свои мысли до аудитории и конструктивно отвечать на критику своих оппонентов.
2. Кейс-метод дает возможность оптимально сочетать теорию и практику, развивать навыки работы с разнообразными источниками информации.
3. Процесс решения проблемы, изложенной в кейсе – это творческий процесс познания, который подразумевает коллективный характер познавательной деятельности. В жизни студентам пригодится умение логически мыслить, формулировать вопрос, аргументировать ответ, делать собственные выводы, отстаивать свое мнение.

Критерии оценки работы студентов над решением кейса

- оценка **«отлично»**- изложение материала логично, грамотно, без ошибок; свободное владение профессиональной терминологией; умение высказывать и обосновать свои суждения; студент дает четкий, полный, правильный ответ на теоретические вопросы; студент организует связь теории с практикой
 - оценка **«хорошо»**- студент грамотно излагает материал; ориентируется в материале, владеет профессиональной терминологией, осознанно применяет теоретические знания для решения кейса, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности; ответ правильный, полный, с незначительными неточностями или недостаточно полный
 - оценка **«удовлетворительно»**- студент излагает материал неполно, непоследовательно, допускает неточности в определении понятий, в применении знаний для решения кейса, не может доказательно обосновать свои суждения; обнаруживается недостаточно глубокое понимание изученного материала.
 - оценка **«неудовлетворительно»** - отсутствуют необходимые теоретические знания; допущены ошибки в определении понятий, искажен их смысл, не решен кейс;
- в ответе студента проявляется незнание основного материала учебной программы, допускаются грубые ошибки в изложении, не может применять знания для решения кейса.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра романо-германских языков

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(Немецкий язык)
очная форма обучения

**Перечень дискуссионных тем для круглого стола
(дискуссии, полемики, диспута, дебатов)
по дисциплине «Практическая грамматика первого иностранного языка»**

1. Artikel im Deutschen. Bestimmte und unbestimmter Artikel. Deklination der Artikel
2. Kasus im Deutschen. Fragen der Kasus
3. Die Hilfsverben im Präsens
4. Schwache Verben
5. Starke Verben
6. Praeteritum
7. Perfekt
8. Plusquamperfekt
9. Praeposition
10. Substantiv
11. Adjektiv
12. Das Modalverb

Критерии оценки:

- **оценка «отлично»** (10 баллов) выставляется студенту, если дан полный ответ, теоретический вопрос *Artikel im Deutschen. Bestimmte und unbestimmter Artikel. Deklination der Artikel* подкреплен примерами; текст рассказан с соблюдением норм произношения, даны пояснения словам, высказана своя точка зрения; в монологическом высказывании отсутствуют речевые ошибки, соблюдена логика изложения, использованы изобразительно-выразительные средства; выставляется студенту, если задание полностью выполнено и соответствует с требованиями;
- **оценка «хорошо»**, (8-9) баллов, если дан полный ответ и приведены примеры; текст рассказан с соблюдением норм; допущены 1-2 ошибки, даны пояснения 2-3 словам, соблюдена логика изложения, использованы изобразительно-выразительные средства;
- **оценка «удовлетворительно»**, (6-7) баллов, если дан неполный ответ, примеры приведены с трудом, текст рассказан с нарушением норм, в монологическом высказывании допущены речевые ошибки, нарушена логика изложения, отсутствуют изобразительно-выразительные средства;
- **оценка «неудовлетворительно»**, если дан неполный ответ, отсутствуют примеры, текст рассказан с большим количеством ошибок, студент не может объяснить значение слов, нет логики в изложении, нет разнообразия в построении предложений.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра романо-германских языков
Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(Немецкий язык)
очная форма обучения

ТЕМЫ ЭССЕ

по дисциплине «Практическая грамматика первого иностранного языка»

1. Praeteritum
2. Perfekt
3. Plusquamperfekt
4. Praeposition
5. Substantiv
6. Adjektiv
7. Das Modalverb

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если тема эссе (доклада) раскрыта полностью, идеи представлены в логической последовательности с использованием связующих слов, отмечена грамотная организация эссе, соответствующая его структуре; продемонстрировано использование активной лексики курса, в основном не было допущено ошибок в использовании грамматических конструкций;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если тема раскрыта полностью, но с незначительными отступлениями, идеи представлены с использованием связующих слов, но лексически не всегда грамотно подобраны, продемонстрировано использование активной лексики курса, были допущены незначительные ошибки в использовании грамматических конструкций;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если тема раскрыта частично, с незначительными погрешностями, идеи представлены с использованием недостаточного количества связующих слов, продемонстрирована организация эссе, не полностью соответствующая его структуре с ограниченным использованием лексических единиц, допущены ошибки в использовании грамматических конструкций, которые частично мешают пониманию;
- **оценка «неудовлетворительно»**, если дан неполный ответ, отсутствуют примеры, текст прочитан с большим количеством ошибок, студент не может объяснить значение слов, нет логики в изложении, нет разнообразия в построении предложений.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра романо-германских языков

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(Немецкий язык)
очная форма обучения

Творческие задания

по дисциплине «Практическая грамматика первого иностранного языка»

Каждое задание соотносится с определенной темой устной речи.

Такие задания требуют разного количества времени на подготовку. Есть задания, которые готовятся в течение нескольких дней, а есть и такие, которые требуют до двух недель подготовки. В основе творческого задания (проекта) всегда есть определенная проблема. Чтобы ее решить, вам требуются знание языка, умение работать с информацией, разнообразным справочным материалом; возможно, находить несколько вариантов решения проблемы; вести дискуссию, слушать и понимать собеседника, отстаивать свою точку зрения и т.п.

Творческие задания имеют творческую и информационную направленность, их цель - сбор информации по проблеме, ознакомление с этой информацией, облакаемой в определенную форму - газету, коллаж, презентацию. Подготовка и представление заданий проводится на завершающем этапе работы над темой.

Например, при изучении по дисциплине на тему «Университет» нужно подготовить сообщение с презентацией «Здоровый образ жизни» (3 час.)

Проблемная ситуация: Студентам предлагается продумать проект в виде плаката или компьютерной презентации, содержащий перечень советов по поддержанию здорового образа жизни. Студенты объединяются в группы, составляют перечень советов, обсуждают проект, делают иллюстрации. Затем они презентуют свои плакаты.

К творческим заданиям, помимо проектов, относятся, например, составление синквейнов, создание коллажей, рекламных проспектов и т.д.

Составление синквейна

Синквейны (пятистишья) составляются на последних занятиях по учебной теме. Синквейн — это стихотворение, которое требует синтеза информации и материала в кратких выражениях. Цель работы – систематизация изученного материала, расширение словарного запаса, выражение своего отношения к изучаемой проблеме. Необходимо продумать тему синквейна, поработать со словарем, чтобы найти нужную лексику; составить словосочетания; построить предложение, позволяющее выразить свои чувства, эмоции; определить свою позицию, отношение к теме. Невозможно передать суть предлагаемой темы, если перед этим не был прочитан необходимый текст, выучены новые слова и т.д.

Тематика творческих заданий:

1. Artikel im Deutschen. Bestimmte und unbestimmter Artikel. Deklination der Artikel
2. Kasus im Deutschen. Fragen der Kasus
3. Die Hilfsverben im Präsens
4. Schwache Verben
5. Starke Verben

Примеры творческих заданий:

Критерии оценивания творческих заданий

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей. В ответе могут быть допущены неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом в ходе ответа на дополнительные вопросы преподавателя.

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Факультет иностранных языков

Кафедра романо-германских языков

по дисциплине «Практическая грамматика первого иностранного языка»

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

(Немецкий язык)

очная форма обучения

ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ КОМПЬЮТЕРНОЙ ПРЕЗЕНТАЦИИ

Сообщение с презентацией представляет собой публичное выступление на русском (на первом курсе) или на иностранном языке (2-4 курсы), ориентированное на ознакомление слушателей с материалом по определенной теме. Компьютерная презентация обеспечивает визуально-коммуникативную поддержку устного выступления, способствует его эффективности и результативности.

Цель таких заданий – знакомство со странами изучаемого языка, с различными аспектами жизни в них; расширение своего собственного кругозора и кругозора тех, кто будет вас слушать. Начинайте работу сразу после выбора интересующей вас темы. Для создания текста сообщения найдите нужную информацию, воспользовавшись несколькими источниками (прежде всего на соответствующих сайтах в Интернете).

При подготовке монологического высказывания по теме на иностранном языке целью задания является развитие умений монологической речи на иностранном языке. В этом случае целесообразно работать только с текстами на иностранном языке (вы найдете их на российских и зарубежных сайтах). Это намного проще, чем переводить текст на русский язык, тем более с помощью электронного переводчика, который наделает огромное количество языковых ошибок. Компьютерные презентации используются для того, чтобы выступающий смог наглядно продемонстрировать материалы к своему сообщению. Создают презентации чаще всего в программе PowerPoint.

Составьте текст вашего выступления, выделив основные моменты. Учитывайте при этом особенности аудитории (подберите факты, которые ей будут интересны). Объем сообщения на русском языке должен быть рассчитан на 3-4 минуты, на иностранном – состоять из 10 - 20 предложений (в зависимости от курса).

Изображения на слайдах вашей презентации должны проиллюстрировать содержание сообщения. Можно использовать не только обычные изображения, но и элементы анимации, видео- и аудиофрагменты. Это поможет сделать презентацию более интересной. При представлении сообщения для соблюдения зрительного контакта с аудиторией не нужно зачитывать информацию, помещенную на слайде – её каждый может прочесть самостоятельно. Не следует зачитывать текст сообщения: каждый выступающий должен владеть материалом. Текстом конспекта выступления можно воспользоваться в случае, если вам трудно запомнить даты, сложные имена собственные и т.д. Лучше всего использовать план и ключевые слова. Продумайте, как вы привлечете к обсуждению слушателей (может быть, зададите им вопросы по данной теме). Предусмотрите сложные для понимания моменты и продумайте, как прокомментировать их.

Возможно, по ходу предъявления презентации вам будут заданы вопросы – постарайтесь продумать ответы на них дома. Прорепетируйте заранее ваше выступление, чтобы чувствовать себя уверенно перед слушателями. Говорите громко и четко.

Общие требования к презентации

- презентация должна иметь не меньше 10 и не больше 15 слайдов (без титульного листа, содержания, словаря и списка источников);
- первый слайд – это титульный лист, на котором обязательно должны быть указаны: название ОУ, где обучается автор; тема сообщения; фамилия, имя автора; номер группы;
- на следующем слайде должно быть представлено содержание (основные этапы презентации). Желательно, чтобы из содержания по гиперссылке можно было перейти на нужную страницу и вновь вернуться на содержание;
- далее следуют слайды, раскрывающие тему презентации;
- предпоследним и последним слайдами презентации должны быть составленный вами словарь терминов по теме и список источников (не менее 3-4).

В любом тексте встречаются незнакомые слова: названия достопримечательностей, имена известных людей, термины и др. Словарь терминов необходим для того, чтобы любой человек, просматривающий вашу работу, мог без труда для себя найти.

Тематика для презентаций:

1. Artikel im Deutschen. Bestimmte und unbestimmter Artikel. Deklination der Artikel
2. Kasus im Deutschen. Fragen der Kasus
3. Die Hilfsverben im Präsens
4. Schwache Verben
5. Starke Verben

Критерии оценивания сообщения с презентацией

- оценка «отлично» выставляется студенту, если коммуникативная задача решена полностью, тема сообщения раскрыта, текст выстроен логично, связно, объем высказывания соответствует требованиям, выражено личностное отношение к теме, речь без пауз;
- оценка «хорошо» задание выполнено, и в целом коммуникативная задача в основном решена, тема сообщения раскрыта, немного нарушена логика текста, объем высказывания на 2-3 предложения меньше, не выражено личностное отношение к теме, в речи небольшие паузы между предложениями;
- оценка «удовлетворительно» задание выполнена не до конца, имеются ошибки при произношении, не нарушающие понимания;
- оценка «неудовлетворительно», если задание полностью не выполнено и коммуникативная задача не решена, тема сообщения не раскрыта, текст выстроен нелогично, объем высказывания не соответствует предъявляемым требованиям, не выражено личностное отношение к теме, в речи паузы после каждого предложения.

Составитель _____ Фаязова И.Ф.

«___» сентября 2024 г.